



MADRID

18 - 20
Noviembre
November
2009Edición
Edition
5

LINEA IFEMA / IFEMA CALL CENTRE

LLAMADAS DESDE ESPAÑA / CALLS FROM SPAIN
INFOIFEMA 902 22 15 15
EXPOSITORES / EXHIBITORS 902 22 16 16LLAMADAS INTERNACIONALES (34) 91 722 30 00
INTERNATIONAL CALLS

FAX (34) 91 722 58 04

IFEMA Feria de Madrid
28042 Madrid
España / Spain

horeq@ifema.es

C.I.F. Q-2873018-B

www.horeq.ifema.es

ACCESO MÚLTIPLE A ZONA DE EXPOSITORES EN INTERNET
(Contratación de servicios y consulta de estado de cuenta)MULTIPLE ACCESS TO EXHIBITORS AREA IN INTERNET
(Service contracting and account statement consultation)

EMPRESA EXPOSITORA / EXHIBITING COMPANY DATA

| | |
|----------------------------------|------------------|
| Empresa Company | C.I.F. Fiscal ID |
| Dirección Address | |
| C.P. Zip Code | Ciudad City |
| Provincia Province | País Country |
| Teléfono Telephone | Fax |
| E-mail | Web |
| Nombre del firmante Contact Name | |

EMPRESA DE FACTURACIÓN / INVOICE DATA COMPANY

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| Empresa Company | C.I.F. Fiscal ID |
| Dirección Address | |
| C.P. Zip Code | Ciudad City |
| Provincia Province | País Country |
| Teléfono Telephone | Fax |
| Nombre del firmante Contact Name | Cargo Position Held: |

IFEMA pone a su disposición "ZONA DE EXPOSITORES" un servicio interactivo accesible desde www.horeq.ifema.es, en el que podrá consultar información sobre su estado de cuentas, contratar servicios, realizar presupuestos estimativos de su participación, configurar su espacio por medio del simulador de stand, etc.

IFEMA places at your disposal the "EXHIBITOR AREA", an interactive service which can be accessed from www.horeq.ifema.es, where you can consult information regarding your account statement, contract services, draw up a price estimate of your participation, organise your space using the stand simulator, etc.

- Si los datos de empresa expositora y los datos de empresa de facturación son distintos, existen algunos requisitos específicos para acceder a las herramientas de contratación de servicios y consulta de estado de cuenta contenidas en **Zona de Expositores**.
- Ambas empresas deberán firmar y enviar este formulario para poder acceder a estas herramientas.
- La herramienta de Contratación de Servicios sólo estará activa para la empresa de facturación.
- La herramienta de Consulta del Estado de Cuentas se activará para cada empresa expositora y sólo reflejará los conceptos relativos a sus contrataciones. La empresa de facturación podrá consultar el estado de cuenta conjunto (en el caso de que gestione una participación múltiple de expositores), detallando información contable como facturas y pagos realizados.
- IFEMA facilita el acceso a "Zona de expositores" mediante usuario y contraseña. Si ha sido expositor anteriormente, deberá utilizar el usuario y contraseña ya en su poder (contacte con Línea IFEMA si no conserva sus claves). Si no ha expuesto anteriormente, IFEMA le comunicará el usuario y contraseña una vez adjudicado su stand.
- La información ofrecida en "Zona de expositores" y las claves de acceso son de carácter confidencial. Es responsabilidad de los firmantes de este contrato de participación evitar su uso indebido por terceros, declinando IFEMA cualquier responsabilidad al respecto.
- If the data of the exhibiting company and the company which will be billed are different, there are some specific requirements for accessing the service contracting and account statement consultation tools housed in the **Exhibitor Area**.
- Both companies must sign and send this form in order to access these tools.
- The Service Contracting tool will only be active for the invoice company.
- The Account statement tool will be active for each exhibiting company only the items related to its orders will be shown. The company which will be billed will be able to consult a joint account statement (if said company administers a multiple exhibitor participation), which details accounting information such as invoices and payments made.
- IFEMA provides access to the "Exhibitor Area" by means of a username and password. If you have been an exhibitor previously, you must use the username and password you already have (please get in touch with the Linea IFEMA if you no longer have these). If you have not exhibited previously, IFEMA will notify you of your username and password when your stand has been allocated.
- The information offered in the "Exhibitor Area" and the access passwords are confidential in nature. It is the responsibility of the people signing this participation contract to prevent their unlawful use by third parties. IFEMA cannot be held liable in this regard.

Nombre y firma del representante legal de la EMPRESA EXPOSITORA. Name and signature of the exhibiting company's legal representative.

Nombre y firma del representante legal de la EMPRESA DE FACTURACIÓN. Name and signature of the invoiced company's legal representative.

Los datos de carácter personal que facilita se incorporarán en un fichero automatizado de IFEMA con domicilio en Feria de Madrid (28042) Madrid con la finalidad de gestionar su participación en la feria. Al remitir sus datos, expresamente autoriza la utilización de los mismos para realizar comunicaciones periódicas incluso por medios electrónicos para informar de la actividad ferial - actividades, contenidos y servicios - . Asimismo autoriza que sus datos puedan ser comunicados, con obligación de confidencialidad, a las empresas que colaboran con IFEMA en la organización de la feria prestando servicios auxiliares y de valor añadido, exclusivamente con la finalidad de que le hagan llegar información sobre tales servicios y atender sus encargos. Los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación de estos datos podrán ejercerse mediante carta dirigida a IFEMA: protección de Datos - Expositor, apartado de correos 67.067 (28080) de Madrid, o vía e-mail a la dirección: protecciondedatos@ifema.es indicando en el asunto: "Expositor".

The personal information you provide will enter into an IFEMA computer file domiciled at Feria de Madrid, 28042 Madrid, in order to process your participation in the exhibition. By sending us your information you expressly authorise its use in periodic communications, including electronic ones, with the purpose of informing you of exhibitions and their activities, content and services. Moreover, you authorise the sending of your information, on the undertaking of confidentiality, to those companies which help IFEMA to organise fairs by rendering secondary services, with the exclusive purpose of forwarding you information about these services and attending to your orders. You may exercise your right to access, amend, challenge and cancel your personal details by writing to IFEMA: protecciondedatos, apartado de correos 67.067, 28080 Madrid, or by e-mailing: protecciondedatos@ifema.es with reference "Exhibitor" in the subject.